2024/1365

17.5.2024 г.

Европейският парламент	Съветът на Европейския съюз	Европейската комисия
Съдът на Европейския съюз	Европейската централна банка	Европейската сметна палата
Европейският икономически и социален комитет		Европейският комитет на регионите

Споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз, Европейската комисия, Съда на Европейския съюз, Европейската централна банка, Европейската сметна палата, Европейския икономически и социален комитет и Европейския комитет на регионите за създаване на междуинституционален орган по етични стандарти за членовете на институциите и консултативните органи, посочени в член 13 от Договора за Европейския съюз

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ,

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

СЪДЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

ЕВРОПЕЙСКАТА СМЕТНА ПАЛАТА,

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ,

ЕВРОПЕЙСКИЯТ КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ,

като имат предвид, че:

(1) Етиката, почтеността и прозрачността са от съществено значение за запазване на доверието на гражданите на Съюза в политическата, законодателната и административната дейност на институциите на Съюза. Участниците от Съюза ще се стремят да насърчават сближаването по отношение на обща култура, основана на тези ценности, в съответствие с Договорите.

(2) Членовете на институциите на Съюза и на консултативните органи на Съюза, посочени в член 13 от Договора за Европейския съюз, имат специална отговорност да спазват и въплъщават етичните принципи и задължения, определени в Договорите, както и правилата, които всяка институция и консултативен орган е определил въз основа на тях.

(3) Важно е институциите и консултативните органи на Съюза да имат и да прилагат ясни и прозрачни правила в това отношение. Те следва също така да разполагат с обща рамка от минимални стандарти за почтеност и независимост за своите членове и да имат механизми, които да гарантират спазването на етичните правила, които са приложими за техните членове.

(4) Целта на настоящото споразумение е да се създаде междуинституционална рамка за сътрудничество в областта на етичните стандарти за членовете на страните, като се създаде междуинституционален орган за етични стандарти („органът“). По искане на Европейската инвестиционна банка тя може също да стане страна по настоящото споразумение, след като то влезе в сила.

(5) За да се гарантира независимостта на съдебната власт, ролята на Съда на Европейския съюз в контекста на настоящото споразумение следва да бъде ограничена до ролята на наблюдател. Тази роля би му позволила да се възползва от общите минимални стандарти на органа при обмислянето на собствените му етични правила.

(6) Задачите на органа следва да включват разработване на общи минимални стандарти за поведение на членовете на страните в определен брой области в съответствие с настоящото споразумение („общи минимални стандарти“), провеждане на обмен на мнения относно самооценката, направена от институция или консултативен орган относно съответствието на вътрешните правила с общите минимални стандарти, и насърчаване на междуинституционално сътрудничество в тази област. Органът следва също така да допринася за повишаване на осведомеността относно значението на етичното поведение и общите минимални стандарти. За тази цел независимите експерти могат да допринасят за усилията на органа.

(7) Органите, службите или агенциите на Съюза, които не са страни по настоящото споразумение, могат доброволно да решат да прилагат пълния набор от общи минимални стандарти, които са разработени и ще бъдат разработени от органа, по отношение на правилата, приложими спрямо лицата, които не са членове на техния персонал, но изпълняват функция, подобна на функцията на членовете на страните по настоящото споразумение.

(8) Обменът на мнения относно самооценката следва да се прилага и за органите, службите и агенциите на Съюза, които не са страни по споразумението и които доброволно решат да прилагат целия набор от общи минимални стандарти. За тази цел всеки от тези органи, служби и агенции следва да определи представител за обмена на мнения.

(9) При прилагането на настоящото споразумение следва да се отчитат изцяло характеристиките и специфичният статут на всяка от страните по настоящото споразумение и на нейните членове.

(10) Нищо в настоящото споразумение не следва да възпрепятства дадена страна по настоящото споразумение да налага по-високи етични изисквания на своите членове, по-специално като се има предвид специфичният риск, свързан с мандата и задачите на страната по настоящото споразумение или на нейните членове.

(11) Нищо в настоящото споразумение не следва при никакви обстоятелства да представлява основание за понижаване на етичните стандарти, които вече се прилагат от дадена страна по настоящото споразумение по въпросите, обхванати от него.

(12) Институциите и консултативните органи на Европейския съюз използват декларации за интереси и други стандартизирани писмени декларации на членовете. Всяка страна по настоящото споразумение следва да има възможност да се консултира с независимите експерти или да им отправя въпроси в тази връзка, ако счете, че това е от особено значение за случаи, които изискват специално разглеждане, или за целите на разработването или актуализирането на етичен стандарт. За тази цел независимите експерти следва да представят на органа ежегоден доклад, в който да резюмират в обобщен и анонимизиран вид консултациите със страните по настоящото споразумение и отправените от тях въпроси, както и последващите действия. Такива консултации и въпроси обаче не следва да се използват в предвидените в Договорите процедури за назначаване или избиране на членове на страна по настоящото споразумение в съответствие с критериите, определени в Договорите.

(13) Функционирането на органа не следва да накърнява компетенциите на която и да е от страните, както е посочено в Договорите, или да засяга съответните им правомощия за вътрешна организация или системата от взаимозависимост и взаимоограничаване, установена от Договорите. То също така не следва да накърнява правомощията на други органи, включително на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Европейския омбудсман.

(14) Всяка страна по настоящото споразумение следва да се стреми да осигури баланс между половете при назначаването на своите представители и техните заместници в органа. Целият състав на органа, включващ неговите членове (представители и заместник-представители) и председателя му, както и независимите експерти, следва да бъде ориентиран към баланс между половете и географско разнообразие.

(15) При изпълнението на задачите си по настоящото споразумение органът и независимите експерти следва да вземат предвид различните функции, упражнявани от върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност съгласно Договорите.

(16) Страните по настоящото споразумение следва винаги да осъществяват лоялно сътрудничество при прилагането на настоящото споразумение.

(17) За персонала на институциите и консултативните органи се прилагат правилата за етично поведение съгласно Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и Условията за работа на другите служители на Съюза, установени в Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета ([1]), както и Условията за работа и Правилата за персонала на Европейската централна банка. Страните по настоящото споразумение следва да обменят най-добри практики в рамките на форуми, посветени на прилагането на правилата за персонала, и, доколкото това е уместно, да се ползват от общите минимални стандарти, за да се ориентират при преразглеждането на вътрешните си правила за прилагане на тези правила за персонала.

([1]) ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259(1)/oj.

(18) Настоящото споразумение се подписва от страните, след като приключат съответните им вътрешни процедури за тази цел,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Предмет и обхват

1. С настоящото споразумение Европейският парламент, Съветът на Европейския съюз, Европейската комисия, Съдът на Европейския съюз, Европейската централна банка, Европейската сметна палата, Европейският икономически и социален комитет и Европейският комитет на регионите („страните“) създават междуинституционална рамка за сътрудничество в областта на етичните стандарти с цел създаване на Междуинституционален орган за етични стандарти („органа“) за членовете на страните.

В споразумението се определят рамката и принципите на функциониране на органа.

2. Ролята на Съда на Европейския съюз в контекста на настоящото споразумение се ограничава до ролята на наблюдател. В това си качество той присъства на заседанията на органа, без да участва в процеса на вземане на решения, и получава информацията, която се предоставя на членовете на органа, доколкото тези заседания и тази информация са свързани с прилагането на член 8.

3. Минималните стандарти за поведение на членовете на страните, разработени от органа в съответствие с настоящото споразумение („общи минимални стандарти“), отчитат статута на членовете на страните и не влизат в противоречие с техния мандат в Европейския съюз.

4. В случай на членове на страните, които упражняват своя мандат в Европейския съюз въз основа на или в допълнение към национален, регионален или местен мандат или друга функция или дейност, подчинена на специфични национални правила, общите минимални стандарти са приложими само за упражняването на мандата в Европейския съюз.

5. По искане на Европейската инвестиционна банка тя може да стане страна по настоящото споразумение. Участието ѝ в органа влиза в сила от датата, на която тя назначи представител в него в съответствие с член 3, параграф 1. По отношение на всеки общ минимален стандарт, разработен от органа преди ефективното участие на Европейската инвестиционна банка, се прилага член 23, параграф 2.

Член 2

Определение за „членове на страните“

1. За целите на настоящото споразумение „членове на страните“ означава:

а) членовете на Европейския парламент;

б) върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, включително в качеството му на председател на Съвета по външни работи;

в) членовете на Европейската комисия;

г) членовете на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка, както и членовете на Управителния съвет и на Надзорния съвет на Европейската централна банка при изпълнението на техните функции;

д) членовете на Европейската сметна палата;

е) членовете на Европейския икономически и социален комитет във връзка с упражняването на техния мандат в Европейския съюз;

ж) членовете на Европейския комитет на регионите и техните заместници, освен във връзка с упражняването на техния местен или регионален мандат.

2. В случай че Европейската инвестиционна банка стане страна съгласно член 1, параграф 5, определението в параграф 1 включва членовете на Управителния комитет на Европейската инвестиционна банка, както и членовете на Съвета на директорите на Европейската инвестиционна банка при изпълнението на техните функции.

Член 3

Органът

1. Всяка страна се представлява в органа от един член („член на органа“). За тази цел всяка страна назначава представител и заместник-представител, който участва в заседанията като член на органа, когато представителят отсъства или е възпрепятстван. Представителите и техните заместници се назначават най-късно 2 месеца след датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяка страна се стреми да осигури баланс между половете при назначаването на своите представители и заместник-представители.

2. Представителите на страните по принцип са на равнище заместник-председател или на равностойно равнище.

3. Всяка страна има пълна свобода на преценка да замени или преназначи своя представител или заместник-представител, като винаги се стреми да осигури баланс между половете сред представителите и заместник-представителите. Във всички случаи мандатът на представител или заместник-представител приключва автоматично, когато този представител или заместник-представител престане да заема длъжността в страната, която представлява.

4. Органът действа с консенсус, освен ако в процедурния правилник, който ще бъде приет съгласно член 14, изрично не е предвидено друго по отношение на процедурни и административни въпроси.

Член 4

Председател на органа

1. Представителят на всяка от страните председателства органа на ротационен принцип за срок от една година, освен ако страната не реши да се откаже от това си право. Ротационното председателство между страните следва реда на институциите в списъка, посочен в член 13, параграф 1 от Договора за Европейския съюз. След като този списък бъде изчерпан, ротационното председателство продължава с двата консултативни органа, посочени в член 13, параграф 4 от Договора за Европейския съюз. След това то продължава с Европейската инвестиционна банка, ако тя стане страна съгласно член 1, параграф 5 от настоящото споразумение.

2. Председателят организира работата на органа, като гарантира, че се вземат подходящи организационни и процедурни мерки, и предоставя цялата необходима информация и документи на вниманието на членовете на органа.

Член 5

Независими експерти

1. Органът се подпомага от петима независими експерти, които присъстват на всички заседания на органа като наблюдатели и консултират членовете му по всеки етичен въпрос, свързан с мандата на органа („независими експерти“). Независимите експерти избират говорител помежду си. Те спазват най-високите етични стандарти, които са най-малко равностойни на общите минимални стандарти.

2. Независимите експерти се назначават при отчитане на тяхната компетентност, опит, независимост и професионални качества. Те трябва да са показали безупречно професионално поведение през цялата си кариера, както и да притежават опит на високопоставени длъжности в европейски, национални или международни публични организации. Те се избират по предложение на една от страните и с консенсус на страните, като се следва процедура, която се състои в търсене по прозрачен начин на най-подходящите личности, по отношение на които страните могат да постигнат консенсус. Подробностите на процедурата се определят от органа.

3. Независимите експерти декларират пред органа всички конфликти на интереси, които биха могли да накърнят тяхната независимост или безпристрастност. В такива случаи органът решава дали е необходимо да се предприемат някакви мерки и, ако е необходимо, какви са подходящите мерки.

4. При назначаването на независимите експерти страните се стремят да осигурят баланс между половете и географско разнообразие.

5. Мандатът на независимите експерти е тригодишен с право на еднократно подновяване. Ако независим експерт прекрати мандата си преди изтичането на тригодишния срок или ако страните решат с консенсус да отменят назначението на независим експерт, страните назначават с консенсус нов независим експерт за срок от 3 години.

6. За чисто административни цели независимите експерти получават от Комисията статут на специални съветници и са административно прикрепени към Комисията. Разходите за път и настаняване, направени от експертите при изпълнение на техните задължения, им се възстановяват. Те получават дневни надбавки за работен ден, изчислени въз основа на възнаграждението на длъжностно лице на Съюза със степен AD12.

Член 6

Мандат на органа

1. Органът допринася за насърчаването на обща култура на етика и прозрачност сред страните, по-специално чрез разработване на общи минимални стандарти и чрез поощряване на обмена на най-добри практики по въпроса.

2. Задачите на органа са следните:

а) разработване на общи минимални стандарти за поведение на членовете на страните в областите, посочени в член 8;

б) актуализиране на общите минимални стандарти в съответствие с член 9;

в) извършване на обмен на мнения въз основа на самооценката на всяка страна или на самооценката на доброволно участващ орган, служба или агенция на Съюза по отношение на съответствието на собствените им вътрешни правила с общите минимални стандарти в съответствие с член 10;

г) предоставяне на страните на абстрактно тълкуване на общите минимални стандарти;

д) насърчаване на сътрудничеството между страните по въпроси от общ интерес, свързани с вътрешните им правила за поведение на техните членове, както и на обмена с всяка друга европейска, национална или международна организация, чиито дейности са свързани с разработването на общи минимални стандарти;

е) издаване на годишен доклад съгласно член 18.

3. Функционирането на органа не накърнява компетенциите на страните, нито съответните им правомощия за вътрешна организация. По-специално, без да се засяга член 7, органът не е компетентен по отношение на прилагането на вътрешните правила на страната към отделни случаи.

Член 7

Консултации на страна с независимите експерти

1. Ако дадена страна счете, че това е особено важно за случаи, които изискват специално разглеждане, или за целите на разработването или актуализирането на етичен стандарт, тя може да се консултира с независимите експерти и да им отправи въпроси относно съответствието на декларациите за интереси или други стандартизирани писмени декларации, или елементи или проекти на такива декларации, на собствените ѝ членове с общите минимални стандарти, разработени от органа и отразени от страната в нейните вътрешни правила. До постигането на съгласие по общите минимални стандарти тези въпроси могат да бъдат отправяни към независимите експерти въз основа на други съответни стандарти, приложими за страната.

2. Решението на страната относно консултациите и въпросите към независимите експерти се взема съгласно собствените правила на страната.

3. Независимите експерти предоставят на страната поверително и необвързващо писмено становище в отговор на консултацията или на въпросите. Становището се предоставя в разумен срок, договорен със страната. Когато становището на независимите експерти не е прието единодушно, в него се включва всяка различна гледна точка. Разискванията на независимите експерти са поверителни.

4. С цел да се осигури информация за оценката на органа относно необходимостта от разработване на общи минимални стандарти или тяхното актуализиране, независимите експерти предоставят анонимизиран и обобщен годишен отчет за консултациите и въпросите, отправени от страните, както и за последващите действия, за да се препоръча на органа, когато е целесъобразно, да бъдат разработени общи минимални стандарти или съществуващите такива да бъдат актуализирани.

5. Настоящият член не засяга мандата на органа съгласно член 6.

Член 8

Разработване на общи минимални стандарти

1. В съответствие с член 1, параграфи 3 и 4 общите минимални стандарти се разработват съобразно правата и задълженията на членовете на страните, които произтичат от Договорите и други правила, приложими за членовете. Общите минимални стандарти не засягат принципите на взаимозависимост и взаимоограничаване, установени в Договорите.

2. Общите минимални стандарти се отнасят за следните области:

а) финансови и нефинансови интереси, които трябва да бъдат декларирани от членовете на страните;

б) външните дейности на членовете на страните по време на мандата им;

в) приемането на подаръци, настаняване или пътувания, които трети лица предлагат на членовете на страните по време на мандата им;

г) приемането на отличия, медали, награди и почести от членовете на страните по време на мандата им;

д) дейностите на членовете на страните след изтичане на мандата им;

е) условия и допълнителни мерки за прозрачност по смисъла и в обхвата на Междуинституционалното споразумение от 20 май 2021 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за задължителен регистър за прозрачност ([2]), по-специално по отношение на срещите на членовете на страните с представители на интереси, както е определено в член 2, буква а) от посоченото споразумение.

3. Органът също така разработва общи минимални стандарти по отношение на:

а) общи процедури, установени от страните с цел гарантиране и наблюдение на спазването на вътрешните им етични правила, по-специално по отношение на въпроси като редовни действия за повишаване на осведомеността, състава и задачите на вътрешните органи, отговарящи за етичните въпроси, механизмите за докладване на съответната страна в случай на съмнение за нарушение на правилата —включително докладване на предполагаем тормоз, включващ членове на страните, както и последващите действия по сигнала и защитата на сигнализиращите лица срещу отмъщение и процедурите за започване или приемане на подходящи мерки в случай на нарушения;

б) изискванията за публикуване в областите, посочени в параграф 2.

4. Органът може да разработва допълнителни общи минимални стандарти в области, различни от изброените в параграфи 2 и 3.

5. Органът постига съгласие по общите минимални стандарти в срок от 6 месеца след назначаването на неговите членове и независимите експерти съответно съгласно член 3, параграф 1 и член 5, параграф 2 и в срок от 6 месеца след решението за разработване на допълнителни общи минимални стандарти съгласно параграф 4.

6. Общите минимални стандарти се изготвят официално в писмен вид и се съобщават на всички страни при надлежно отчитане на автономността на всяка от страните. Общите минимални стандарти се публикуват на уебсайта на органа.

Член 9

Актуализиране на общите минимални стандарти

1. Органът преценява необходимостта от актуализиране на общите минимални стандарти, когато един или повече от неговите членове смятат, че е необходимо преразглеждане.

2. Преразглеждането може да се смята за необходимо по-специално поради развитие в съдебната практика на Съда на Европейския съюз, нови или променени етични стандарти от международни организации, ново техническо развитие или поради необходимост от изясняване на общите минимални стандарти вследствие на повтарящи се проблеми.

3. Член 8, параграфи 5 и 6 се прилагат за актуализирането на общите минимални стандарти.

([2]) ОВ L 207, 11.6.2021 г., стр. 1.

Член 10

Обмен на мнения относно самооценките на страните

1. Всяка страна извършва писмена самооценка на своите вътрешни правила и тяхното съответствие с общите минимални стандарти, както и с всички актуализации на общите минимални стандарти.

2. Всяка страна завършва самооценката в срок от 4 месеца след съобщаването на общите минимални стандарти на страните.

3. Самооценката се представя на заседание на органа от представителя на съответната страна.

4. Независимите експерти изготвят писмено становище по всяка самооценка в двумесечен срок след въпросното заседание на органа. Когато становището на независимите експерти не е прието единодушно, в него се включва всяка различна гледна точка. Разискванията на независимите експерти са поверителни.

5. В рамките на 2 месеца след получаване на писменото становище, посочено в параграф 4, органът провежда обмен на мнения въз основа на самооценката и писменото становище.

6. Секретариатът на органа изготвя доклад, в който се обобщава обменът на мнения, посочен в параграф 5, и който съдържа заключителни бележки. Преди да го одобри, органът може да внесе изменения в доклада. Той одобрява доклада в двумесечния срок, посочен в параграф 5. Писменото становище на независимите експерти представлява част от доклада.

7. Всяка страна преразглежда и, когато счете за необходимо, актуализира своите вътрешни правила не по-късно от 4 месеца след одобряването на доклада от органа.

8. Самооценката и докладът се публикуват на уебсайта на органа.

Член 11

Обмен на добри практики

1. Органът провежда най-малко едно заседание годишно, посветено на въпроси от общ интерес в областта на етиката и на обмена на най-добри практики между страните.

2. Органът може да покани на това заседание представители на всяка публична национална, европейска или международна организация, чиято дейност се смята от значение за определянето на стандартите.

Член 12

Заседания на органа

1. Заседанията на органа, включително на независимите експерти, се свикват от председателя.

2. В допълнение към заседанията, свикани за целите на прилагането на членове 8—11, председателят може, по своя инициатива или по искане на страна и в рамките на 1 месец от получаването на това искане, да свика допълнителни заседания за обсъждане на въпроси от общ интерес.

Член 13

Конфликти на интереси на членовете на органа

1. Членовете на органа избягват всякакви ситуации, които могат да накърнят тяхната независимост или безпристрастност при изпълнението на функциите им в органа.

2. Членовете на органа своевременно декларират пред председателя всяка ситуация, която накърнява тяхната независимост или безпристрастност при изпълнението на задачите им в органа. В такава ситуация съответната страна замества члена на органа с неговия заместник за времето, през което членът е възпрепятстван да участва в работата на органа. Ако заместникът също е засегнат от такава ситуация, съответната страна определя временен заместник, докато продължава ситуацията. Когато ситуацията се отнася до председателя, той се замества временно от члена на органа, представляващ към този момент институцията, която следва да поеме председателството съгласно ротационния принцип, предвиден в член 4, параграф 1.

Член 14

Процедурен правилник

Органът приема свой процедурен правилник, който е публичен, и го изменя при необходимост.

Член 15

Възстановяване на разходи

Всички разходи, направени от членове на органа във връзка със задълженията им в органа, се плащат от страната, която представляват.

Член 16

Секретариат на органа

1. Органът разполага със секретариат. Секретариатът е съвместна оперативна структура, създадена с цел управление на функционирането на органа. Той се състои от длъжностното лице, отговарящо във всяка страна за етичните правила за нейните членове, и неговия съответен персонал.

2. Секретариатът е формално разположен в Комисията и дейността му се координира от длъжностното лице, което в рамките на страната, председателстваща органа, отговаря за етичните правила за членовете на тази страна, или от длъжностно лице, специално определено за тази цел от страната, председателстваща органа („координатор“). Координаторът представлява секретариата и надзирава ежедневната му работа в общ интерес на страните.

3. Секретариатът осъществява следните дейности:

а) отчита се пред органа, подготвя заседанията му, предоставя оперативна помощ при изпълнението на задачите му и изготвя доклада, посочен в член 10, параграф 6;

б) изготвя проекта на годишния доклад, посочен в член 18;

в) насочва цялата входяща и изходяща кореспонденция с органа към неговия председател и към страната, засегната от кореспонденцията;

г) извършва всички други дейности, необходими за ефективното прилагане на настоящото споразумение, включително подпомага независимите експерти при изпълнението на техните задачи, както е предвидено в настоящото споразумение.

Член 17

Ресурси

1. Чрез меморандум за разбирателство между своите генерални секретари или заемащите еквивалентна длъжност, който трябва да бъде договорен в срок от 3 месеца след назначаването на членовете на органа, страните се ангажират да предоставят необходимите човешки, административни, технически и финансови ресурси, включително съответен персонал за секретариата, така че да се обезпечи ефективното прилагане на настоящото споразумение.

2. Страните си поделят разходите, свързани със секретариата на органа и с независимите експерти, пропорционално на размера на съответните си административни бюджети. Те предоставят финансова компенсация на Комисията в началото на всяка финансова година. Всички разходи, произтичащи от консултация по член 7, се поемат от консултиращата се страна. Подробностите за прилагането на настоящия параграф, включително механизъм за отчитане на статута на наблюдател на Съда на Европейския съюз чрез корекция за намаляване на вноската му с 50 %, се определят в меморандума за разбирателство, посочен в параграф 1. Меморандумът за разбирателство се преразглежда веднъж годишно или по-често, ако някоя от страните счете това за необходимо, и се изменя, когато това е целесъобразно.

3. Всяко искане от органа, в което се изискват допълнителни административни разходи от извънредно естество, се адресира до страните, които преглеждат и одобряват бюджетните искания на органа на годишна база съгласно съответните си вътрешни правила.

Член 18

Годишен доклад

1. Органът приема годишен доклад за дейността си през предходната година след обсъждане на заседанието, посочено в член 11, параграф 1.

2. Годишният доклад се публикува на уебсайта на органа.

Член 19

Уебсайт

1. Органът поддържа уебсайт, на който се предоставя публичен достъп до информация, свързана с неговата дейност.

2. Уебсайтът съдържа по-специално следното:

а) състава на органа, графика на заседанията му и техния дневен ред;

б) общите минимални стандарти;

в) самооценките и докладите, посочени съответно в член 10, параграфи 1 и 6;

г) всички приложими правила на всички страни в областите, обхванати от общите минимални стандарти.

3. Уебсайтът съдържа и посочената в параграф 2 информация за органите, службите и агенциите на Съюза, които участват доброволно съгласно член 20.

Член 20

Доброволно участие на органи, служби и агенции на Съюза, които не са страни

1. Органите, службите и агенциите на Съюза, които не са страни, могат да уведомят органа, че доброволно желаят да прилагат пълния набор от общи минимални стандарти, които са разработени и ще бъдат разработени от органа, по отношение на правилата, приложими спрямо лицата, които не са членове на техния персонал, но изпълняват функция, подобни на функцията на членовете на страните.

2. Органът приканва съответния орган, служба или агенция на Съюза да извърши писмена самооценка на вътрешните си правила и съответствието им с общите минимални стандарти и да назначи представител, който да участва в обмен на мнения с членовете на органа. Прилагат се съответно разпоредбите на член 10, параграфи 3—8 и член 15.

3. Параграф 2 от настоящия член се прилага *mutatis mutandis*, когато органът разработва допълнителни общи минимални стандарти или актуализира общите минимални стандарти.

4. Органите, службите или агенциите на Съюза, които уведомяват органа съгласно параграф 1, участват във финансирането на органа. Подробностите се определят в меморандума за разбирателство, посочен в член 17, параграф 1.

Член 21

Преразглеждане

Страните преразглеждат настоящото споразумение на всеки 3 години или по препоръка на органа с оглед подобряване и оптимизиране на действието на настоящото споразумение и, когато е целесъобразно, на мандата и управлението на органа, както и на правомощията на независимите експерти.

Член 22

Преходни и други разпоредби

1. Чрез дерогация от процедурата, посочена в член 5, параграф 2, трето изречение, в годината, в която се сформира органът, независимите експерти се назначават за пълен мандат измежду настоящите или бившите членове на съществуващите вътрешни органи на страните, отговарящи за етичните въпроси, с изключение на действащите членове на страните. Независимите експерти се назначават най-късно три месеца след влизането в сила на настоящото споразумение. С цел поетапно подновяване на мандата на независимите експерти, първият мандат на трима от петимата независими експерти, определени чрез жребий, се ограничава до две години.

2. Сроковете, посочени в параграф 1, както и в член 3, параграф 1 и член 10, параграф 2, могат да бъдат удължени по обективно обосновани причини, по-специално когато тези срокове попадат в период, в който страната е новосъздадена.

Член 23

Заключителни разпоредби

1. Настоящото споразумение има обвързващ характер за страните.

2. Страните се договарят, без да се засягат разпоредбите на член 1, параграф 2, да отразяват общите минимални стандарти, разработени от органа, в своите вътрешни правила чрез решения, взети въз основа на правомощията си за вътрешна организация, и да предприемат подходящи мерки, за да гарантират прилагането на настоящото споразумение.

3. Настоящото споразумение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 15 май 2024 година.

За Европейския парламент

The President

Roberta METSOLA

За Съвета на Европейския съюз

Ambassador,
Permanent Representative
of the Kingdom of Belgium to the EU
Presidency-in-office

Willem van de VOORDE

За Европейската комисия

on behalf of the President

The Vice-President

Věra JOUROVÁ

За Съда на Европейския съюз

The President

Koen LENAERTS

За Европейската централна банка

The President

Christine LAGARDE

За Европейската сметна палата

The President

Tony MURPHY

За Европейския икономически и социален комитет

The President

Oliver RÖPKE

За Европейския комитет на регионите

The Vice-President

Luca MENESINI